



Екатерина

<https://globerland.com/user/87111>

Город проживания: Франция, Бордо

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)

Французский - свободный (свободное письменное и устное общение)

Русский - родной

Украинский - родной

О себе

Более 10-летний опыт работы в международных высокотехнологических компаниях (OKI Europe , Великобритания, партнерство с корпорацией IBM) и сотрудничества (SAP, DICOM, Subaru Corporation, Mazda Corporation) в области маркетинга и коммерции позволяет мне выполнять синхронный устный перевод деловых встреч и переговоров, конференций, презентаций и тренингов. Письменный перевод контрактов, коммерческой и маркетинговой документации, веб-сайтов. Переехав во Францию 4 года назад и сотрудничая с российскими и украинскими компаниями как переводчик, я стараюсь стать для них продуктивным связующим звеном в их кооперации с французскими бизнес-партнерами.

Основная специализация: ТЕХНИЧЕСКИЙ французский/ английски и МЕДИЦИНСКИЙ французский/ английский (работа с двумя крупнейшими госпиталями Бордо и клиникой со стороны пациента - перевод при мед.консультациях и подготовке к операции; постоянное сотрудничество с производителем медицинского оборудования в Бордо).

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Удаленный перевод

Подробное описание и стоимость услуг

Устный и письменный перевод по главным специализациям :

- Информационные технологии
- Промышленность и производство
- Медицинское оборудование и медицинские услуги
- А также:
- Автомобили и машиностроение
- Финансы
- Юриспруденция
- Прет-а-порте

Образование

Национальный техченический Университет (Украина), Университет Восconi Милан (Италия)

Опыт работы

Опыт сотрудничества во Франции: 1. производитель медицинского оборудования Steris (Бордо) и их официальный дилер в России; 2. автомобильный ритейлер Renault

Дополнительно

- Наличие автомобиля

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/87111>

